REPUBLISHENTAL OFFI I PRIGUAL AND MAIN AND MAIN

R/ 1329

C.E. Nº 258200

### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

ASUNTO Nº 391 a/2017.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
MINISTERIO DEL INTERIOR
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Association of the common Montevideo, 08 DIC 2017 condend as

Señora Presidente de la Asamblea General

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, de conformidad con lo dispuesto por los Artículos 85, numeral 7 y 168, numeral 20 de la Constitución de la República, a fin de someter a su consideración el proyecto de Ley adjunto, mediante el cual se aprueba el Acuerdo entre los Estados Partes del MERCOSUR y los Estados Asociados para el Intercambio de Información sobre la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y otros Materiales Relacionados, suscrito en la ciudad de Mendoza, República Argentina, el 20 de julio de 2017.

### **EXPOSICIÓN DE MOTIVOS**

El crimen organizado transnacional está teniendo una tendencia al incremento, lo que conlleva nuevos desafíos que impulsan a los países a tomar acciones conjuntas y coordinadas con el fin de reducir los delitos, y su impacto negativo sobre la población. Asimismo, la cooperación en este ámbito entre los Estados Parte del MERCOSUR y de los Estados Asociados colabora a la consolidación de la democracia en estos países.

En este sentido, los Estados Partes toman como referencia el Programa de Acción de las Naciones Unidas para prevenir, combatir y erradicar el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos, adoptado en julio de 2001; la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados de 14 de noviembre de 1997, y el Protocolo contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, sus Piezas y Componentes y Municiones, que Complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional de 31 de mayo de 2001; así como otros mecanismos de cooperación de los que son Partes todos los Estados Partes del MERCOSUR y los Estados Asociados.

Como corolario de lo anterior, a través del presente Acuerdo las Partes se comprometen a cooperar, en el marco de sus respectivas jurisdicciones y competencias, a través del intercambio de información, a investigar, prevenir y/o controlar, la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

Al respecto, el Instrumento internacional establece un punto focal por cada una de las Partes, quien se encargará de recibir de las otras Partes solicitudes de información y transmitir las respuestas correspondientes. Asimismo, este solicitará información y recibirá respuestas de las otras Partes.

El Acuerdo estipula que las autoridades de aplicación del mecanismo de cooperación serán los organismos de cada Parte que



C.E. Nº 258163

### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

tengan competencia en el control, fabricación y comercialización de las armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, así como los organismos responsables de la inteligencia estratégica referida a la identificación de grupos criminales involucrados en esos ilícitos y de sus modus operandi.

También, el Instrumento prevé la confidencialidad de la información cuando así lo requiera la Parte que solicite o suministre la información.

#### **TEXTO**

El Acuerdo consta de un preámbulo, tres capítulos, doce artículos y un anexo.

Capítulo I-Ámbito de Aplicación-Artículos 1 a 2
Capítulo II-Intercambio de Información-Artículos 3 a 7
Capítulo III-Disposiciones Finales- Artículos 8 a 12

En atención a lo expuesto y reiterando la conveniencia de este tipo de Acuerdos, el Poder Ejecutivo solicita la correspondiente aprobación parlamentaria.

El Poder Ejecutivo reitera a la Señora Presidente de la Asamblea General las seguridades de su más alta consideración.

Dr. ZABARÉ VÁZQUEZ Prysidente de la República Perfodo 2015 - 2020

REPUBLIANO VILVANO VIL

C.E. Nº 258183

# MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

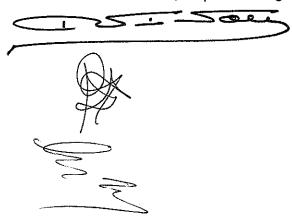
ASUNTO Nº 391 b/2017.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
MINISTERIO DEL INTERIOR
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Montevideo, 08 DIC 2017.

PROYECTO DE LEY

ARTÍCULO ÚNICO.- Apruébase el Acuerdo entre los Estados Partes del MERCOSUR y los Estados Asociados para el Intercambio de Información sobre la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y otros Materiales Relacionados, suscrito en la ciudad de Mendoza, República Argentina, el 20 de julio de 2017.





FURSCHVACHER

ACUERDO ENTRE LOS ESTADOS PARTES DEL MERCOSUR Y LOS ESTADOS ASOCIADOS PARA EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN SOBRE LA FABRICACIÓN Y EL TRÁFICO ILÍCITOS DE ARMAS DE FUEGO, MUNICIONES, EXPLOSIVOS Y OTROS MATERIALES RELACIONADOS

La República Argentina, la República Federativa del Brasil, la República del Paraguay, la República Oriental del Uruguay, en calidad de Estados Partes del MERCOSUR, y el Estado Plurinacional de Bolivia, la República de Chile, la República de Colombia y la República del Ecuador, son Partes del presente Acuerdo.

Reconociendo que la tendencia al incremento del crimen organizado transnacional implica nuevos desafíos que requieren la intensificación de acciones conjuntas y coordinadas en toda la región, con el propósito común de reducir al mínimo posible los delitos y su impacto negativo sobre la población y la consolidación de la democracia en los Estados Partes del MERCOSUR y Estados Asociados.

Reafirmando la voluntad de los Estados Partes del MERCOSUR y de los Estados Asociados de potenciar la cooperación en el enfrentamiento a las acciones del crimen organizado, incluyendo el comercio ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, con los recursos y medios disponibles de los organos directamente responsables del control de las armas de fuego y materiales afines.

Considerando el Programa de Acción de las Naciones Unidas para prevenir, combatir y erradicar el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos, adoptado en julio de 2001, la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados y el Protocolo contra la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, sus piezas y componentes y municiones, que complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional; así como otros mecanismos de cooperación de los que son Partes todos los Estados Partes del MERCOSUR y los Estados Asociados.

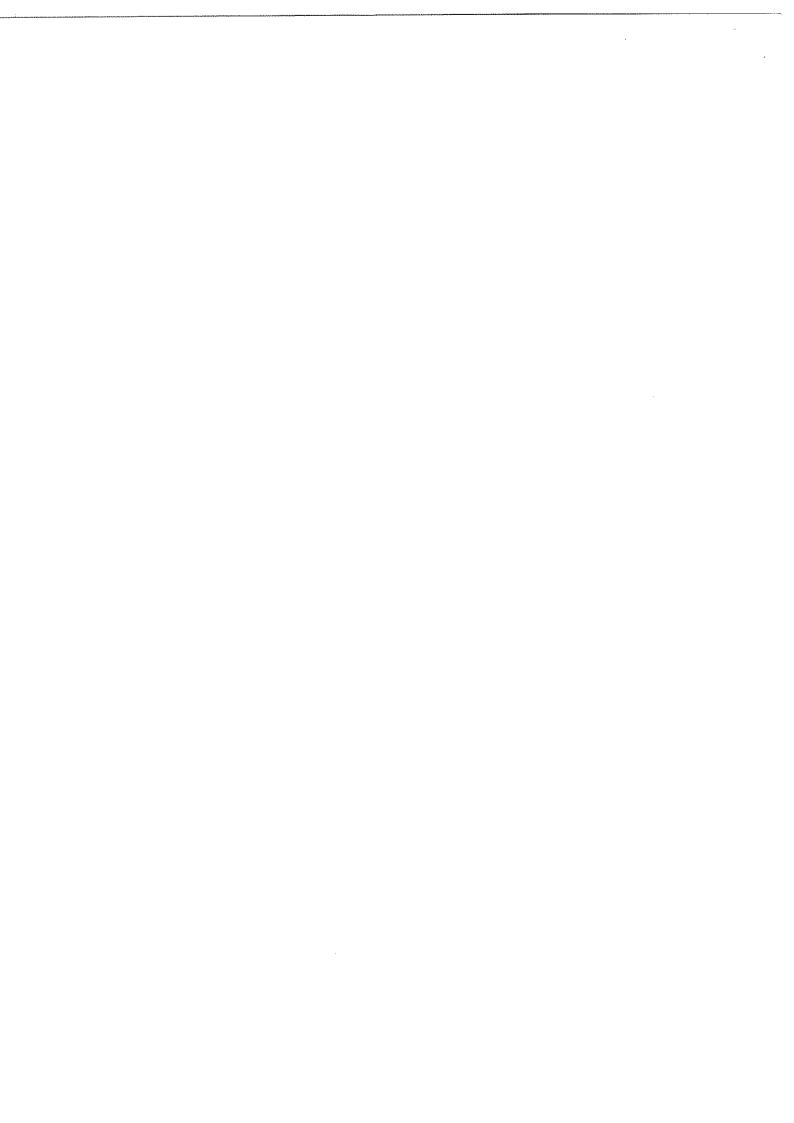
# ACUERDAN: 102 East

### Capítulo I reposiços de potestas ÁMBITO DE APLICACIÓN

Art. 1 - Las Partes, por intermedio de los organismos competentes y en el marco de sus respectivas jurisdicciones y competencias, se prestarán cooperación a través del intercambio de información, para investigar, prevenir y/o controlar, la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, entre los Estados Partes del MERCOSUR y los Estados Asociados.

W. P. . D & Ta . . . .

scopping qs.|atest \$ 25 cacpin y al pratic Majerintes Majarcanado amas de jungo, so s Seitentida de las



Air o Cay whoright organismos de Godo Fran

sun house characte

and the second of the second

relacionedos, aplique o constante de la consta

congresiationally de law a main a

Art. 2 - El presente Acuerdo tiene por objeto establecer un mecanismo permanente de intercambio de información sobre la fabricación y la circulación de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

## Capítulo II INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

- Art. 3 Cada Parte comunicará por vía diplomática a la Presidencia *Pro Tempore* del MERCOSUR, el punto focal que establecerá a los efectos del presente mecanismo, así como toda modificación que tenga lugar.
- Art. 4 El punto focal será encargado de recibir de las otras Partes solicitudes de información que correspondan al ámbito de su competencia y de transmitir las respuestas correspondientes, así como formular solicitudes de información a las otras Partes y de recibir sus respuestas.

El punto focal establecerá un sistema de comunicación con las autoridades de aplicación interna de la Parte requerida que permita el trámite expedito de los requirentes relativo a la información que formule la Parte que así lo requiera.

Toda solicitud de información será remitida en el formulario Anexo al presente, el cual contendrá los datos necesarios para efectivizar el intercambio de información.

Art. 5 - Las autoridades de aplicación del presente mecanismo serán los organismos de cada Parte que tengan competencia en el control, fabricación y comercialización de las armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, así como los organismos responsables de la inteligencia estratégica referida a la identificación de grupos criminales involucrados en esos ilícitos y de sus modus operandi.

Cada Parte comunicará por vía diplomática a la Presidencia *Pro Tempore* del MERCOSUR el organismo que actuará como autoridad de aplicación del presente Acuerdo.

Art. 6 - Las Partes se prestarán la más amplia asistencia judicial mutua para la investigación de delitos relacionados con el tráfico y fabricación ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

Art. 7 .... Las Partes mantendrán el nivel de confidencialidad de la información cuando así lo requiera la Parte que solicite o suministre la información. El levantamiento del nivel de confidencialidad o su modificación será autorizado por la Parte que ha requerido el mantenimiento del mismo.

P



# Capítulo III DISPOSICIONES FINALES

Art. 8 - El presente Acuerdo entrará en vigor treinta (30) días después del depósito del último instrumento de ratificación por el Estado Parte del MERCOSUR.

Para los Estados Asociados, el Acuerdo entrará en vigor una vez que todos los Estados Partes del MERCOSUR lo hayan ratificado. Si lo hubieran ratificado con anterioridad a esa fecha, el Acuerdo entrará en vigor para los Estados Asociados en la fecha del depósito del instrumento de ratificación del último Estado Parte.

Para los Estados Asociados que no lo hubieren ratificado con anterioridad a esa fecha, el Acuerdo entrará en vigor el mismo día en que se deposite el respectivo instrumento de ratificación.

Los derechos y obligaciones derivados del Acuerdo, se aplicarán solamente a los Estados que lo hayan ratificado.

La entrada en vigor del presente Acuerdo deja sin efecto el acuerdo celebrado sobre la misma materia entre Argentina, Brasil, Uruguay, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador y Venezuela, el 29 de junio de 2012.

Art. 9 - Las controversias que surjan sobre la interpretación, la aplicación o el incumplimiento de las disposiciones contenidas en el presente Acuerdo entre los Estados Partes del MERCOSUR se resolverán por el sistema de solución de controversias vigente en el MERCOSUR.

Las controversias que surjan por la interpretación, aplicación, o incumplimiento de las disposiciones contenidas en el presente Acuerdo entre uno o más Estados Partes del MERCOSUR y uno o más Estados Asociados se resolverán por el mecanismo de solución de controversias vigente entre las Partes involucradas en la controversia.

Art. 10 - El presente Acuerdo estará abierto a la firma de la República de Colombia y la República del Ecuador hasta el 31 de julio de 2018.

Art. 11 - El presente Acuerdo estará abierto a la adhesión de los Estados Asociados del MERCOSUR, quienes deberán depositar el correspondiente instrumento de adhesión ante el depositario.

Art. 12 La República del Paraguay será depositaria del presente Acuerdo y de los respectivos instrumentos de ratificación, debiendo notificar a las Partes la fecha de los depósitos de esos instrumentos y de la entrada en vigor del Acuerdo, así como enviarles copia debidamente autenticada del mismo.

es se le NERGE. Arebanismo de pelucel , e c

ár, tro bipecouse. y in Republic, act four

Ari il digupardi della d

Eally dotal Parties (left for the section of the se

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH





#### ANEXO



PERMIT

FORMULARIO MODELO DE CONSULTA SOBRE ARMAS DE FUEGO, MUNICIONES, EXPLOSIVOS Y OTROS MATERIALES RELACIONADOS PARA EL MERCOSUR

PAIS SOL	ICITANTE:		
	MO / INSTITUCIÓN:		
DOMICILI	Ö:	ESTADO / PROVINCIA:	
C.P.:	TEL./FAX:	MAIL:	

AUTORIZACIÓN DE	AUTORIZACIÓN Nº	Fecha de emisión:
7.0707.12.0.07.72		Fecha de vencimiento:
PAIS DE DESTINO DEL MATI	ERIAL:	
PERSONA/EMPRESA AUTOR	RIZADA EN EL PAÍS DE DESTINO:	
DEDSONA / EMPRESA ALITO	RIZADA EN EL PAÍS DE ORIGEN:	

IPO .	MARCA O FABRICANTE	MODELO	CALIBRE	Nº DE SERIE	PAIS DE FABRICACIÓN	DISPARO	MARCACIONES ADICIONALES
2.3	A 1 (1) (1)				47 CANA		

	FABRICANTE	CALIBRE	MUNICIÓN	CANTIDAD	N° DE SERIE (código de barras)	N° DE LOTE (CARTUCHO)	PAÍS DE ORIGEN
--	------------	---------	----------	----------	--------------------------------------	--------------------------	----------------

	10 - 5 1	-0.0 -Su	ř	*
FABRICANTE	TIPO	CANTIDAD	N° DE SERIE	PAÍS DE ORIGEN
5.1				

V. CONSU	LTA SOBRE	MATERIALES	EXPLOSIVOS				
COOKGO O Nº DE PARTE DE ORIGEN	Nº DE REGISTRO	CLASIFICACIÓN PARA EL TRANSPORTE (ONU)	DENOMINACIÓN	CANTIDAD POR BULTO	CANTIDAD DE BULTOS	CANTIDAD DE KILOGRAMOS	DESTINATARIO FINAL
in pit glor	11,11						United the Control of
14-211 - 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			14				

(* Ú)		
VI. OBSERVACIONES:		
VI. UBSEKVACIUNES.		
	**	

VII. ANEXOS: (imagenes)

LUGAR Y FECHA

· (2) 0.1.2.0.

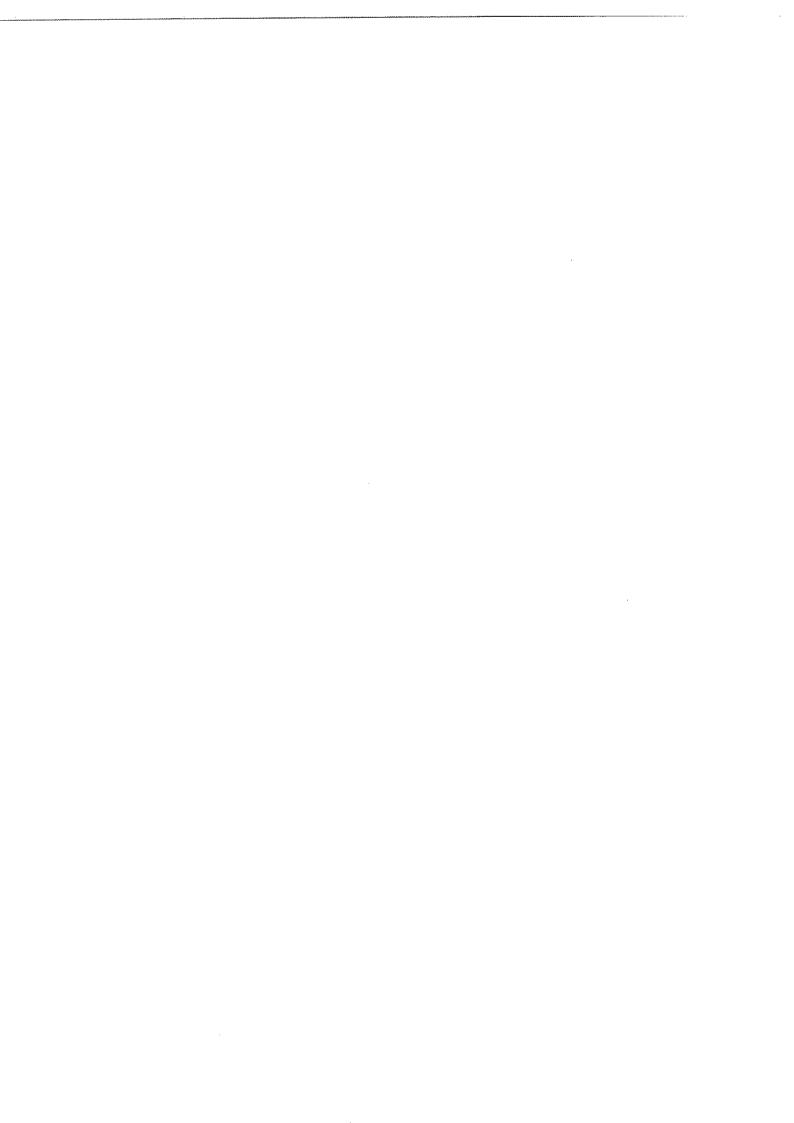
 $\widehat{\mathbf{p}}(k) \leq \mathbf{p}(k) + \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{k} \sum_{j=1}^{k} \sum_{j=1}^{k} \sum_{j=1}^{k} \sum_{i=1}^{k} \sum_{j=1}^{k} \sum_{i=1}^{k} \sum_{j=1}^{k} \sum_{j=1}^{$ 

IN HOSPIN TRACKLES



FIRMA Y SELLO





MERCOSUL MERCOSUL

# I - AUTORIZACIÓN DE IMPORTACIÓN / EXPORTACIÓN / TRÁNSITO INTERNACIONAL

Deberá ser completado consignando todos los datos solicitados teniendo en cuenta el tipo de autorización de quien efectúa la solicitud.

# CONSULTA SOBRE ARMAS DE FUEGO, MUNICIONES Y OTROS MATERIALES RELACIONADOS

- 1) El tipo de arma se indicará en la forma más precisa posible (revolver doble acción, pistola semiautomática, etc.).
- 2) En la columna sistema de disparo se indicarán los sistemas como por ejemplo: tiro a tiro, repetición, semiautomático y automático.
- 3) La consignación de la marca resulta imprescindible para la evacuación de la consulta, no debiendo ser confundida con el modelo. En tal sentido son marcas: DGFM (FM), BERSA, REXIO, DOBERMAN, BATAAN, MAUSER, etc.
  - 4) El modelo resulta útil para evitar posibles errores frente a duplicidad de numeraciones. Son modelos: Hi Power, Thunder, Ranch, Lawman, Police Positive, etc.
  - 5) El calibre expresado en fracción de pulgadas (PLG).22, .32, .38, .45, .308, .44-40, .30-06, etc., milímetros (MM) 6.35, 7.65, 9, 11, 25, etc., o en unidades absolutas (UAB) para el caso de escopetas o pistolones 12, 16, 26, 36, etc. Muchos calibres expresan diferencias por tamaño o diseño del cartucho, o bien son complemento de la designación genética del mismo, resultando aconsejable incluir toda denominación, ejemplo: .22 LR, .38 SPL, .45 ACP, etc.
  - 6) La numeración se compone en general de dígitos o éstos combinados con letras antes o después de los mismos. Resulta imprescindible volcarlos correctamente, sin quitar ni agregar otros símbolos como guiones, barras, etc. No confundir el número de serie del arma (elemento registral), con otras numeraciones que puede tener el material (patentes, ensamble de piezas, etc.).

#### III - CONSULTA SOBRE MATERIALES EXPLOSIVOS

Debera ser completado consignando con precisión todos los datos a que corresponde el detalle del material.

#### IV - OBSERVACIONES

Para mayores precisiones, en este rubro se puede agregar todo otro dato que considere de interés o realizar alguna consulta que no se encuentre prevista en el presente Formulario.

retilitando ecorpolari. At ACP. at:

Mr. Grandin in in

u, a aumaer. ... com leg sy et des et da.



Laplated to Alaska taken

ACORDO ENTRE OS ESTADOS PARTES DO MERCOSUL E OS ESTADOS ASSOCIADOS PARA O INTERCÂMBIO DE INFORMAÇÃO SOBRE A FABRICAÇÃO E O TRÁFICO ILÍCITOS DE ARMAS DE FÓGO, MUNIÇÕES, EXPLOSIVOS E OUTROS MATERIAIS RELACIONADOS

A República Argentina, a República Federativa do Brasil, a República do Paraguai, a República Oriental do Uruguai, na qualidade de Estados Partes do MERCOSUL, e o Estado Plurinacional da Bolívia, a República do Chile, a República da Colômbia e a República do Equador, são Partes do presente Acordo.

Reconhecendo que a tendência para o incremento do crime organizado transnacional implica novos desafios que requerem a intensificação de ações conjuntas e coordenadas em toda a região, com o propósito comum de reduzir ao mínimo possível os delitos e seu impacto negativo sobre a população e a consolidação da democracia nos Estados Partes do MERCOSUL e Estados Associados.

Reafirmando a vontade dos Estados Partes do MERCOSUL e dos Estados Associados de potencializar a cooperação no enfrentamento das ações do crime organizado, incluindo o comércio ilícito de armas de fogo, munições, explosivos e outros materiais relacionados, com os recursos e meios disponíveis dos órgãos diretamente responsáveis pelo controle das armas de fogo e materiais afins.

Considerando o Programa de Ação das Nações Unidas para prevenir, combater e erradicar o tráfico ilícito de armas pequenas e leves em todos seus aspectos, adotado em julho de 2001; a Convenção Interamericana contra a Fabricação e o Tráfico Ilícito de Armas de Fogo, Munições, Explosivos e outros Materiais Relacionados e o Protocolo contra a fabricação e o tráfico ilícitos de armas de fogo, suas peças e componentes e munições, que complementa a Convenção das Nações Unidas contra o Crime Organizado Transnacional; assim como outros mecanismos de cooperação de que são Partes todos os Estados Partes do MERCOSUL e os Estados Associados.

# militar passivil de la la ACORDAM:

### Capítulo l Reperculato de valence AMBITO DE APLICAÇÃO

Art. 1° - As Partes, por intermédio dos organismos competentes e no marco de suas respectivas júrisdições e competências, prestarão mutuamente cooperação por meio do intercâmbio de informação, para investigar, prevenir e/ou controlar, a fabricação e o fráfico ilícitos de armas de fogo, munições, explosivos e outros materiais relacionados entre os Estados Partes do MERCOSUL e os Estados Associados.

ត្រូវប្រជាព្ធ ខ្សាក់ ប្រជាព្រះ ប្រជាព្រះ ខ្ Inffice upite the Asian in the sur-Religoionações o a Propositor de la cultura Marpes Under Communication of the Communication of

bordanda o c. Zalizo I .

Aspectation .





MERCOSUR

MERCOSUL

Art. 2° - O presente Acordo tem o objetivo de estabelecer um mecanismo permanente de intercâmbio de informação sobre a fabricação e a circulação de armas de fogo, munições, explosivos e outros materiais relacionados.

## Capítulo II INTERCÂMBIO DE INFORMAÇÃO

Art. 3° - Cada Parte comunicará por via diplomática à Presidência *Pro Tempore* do MERCOSUL o ponto focal que estabelecerá para o presente mecanismo, assim como toda modificação que ocorrer.

Art. 4° - O ponto focal será encarregado de receber das outras Partes solicitações de informação que correspondam ao âmbito de sua competência e de transmitir as respostas correspondentes, assim como formular solicitações de informação às outras Partes e de receber suas respostas.

O ponto focal estabelecerá um sistema de comunicação com as autoridades de aplicação interna da Parte requerida que permita o trâmite expedito dos requerimentos relativos à informação que formule a Parte que assim o requeira.

Toda solicitação de informação será remetida por meio do formulário Anexo ao presente, o qual conterá os dados necessários para efetivar o intercâmbio de informação.

Art. 5° - As autoridades de aplicação do presente mecanismo serão os organismos de cada Parte que tenham competência no controle, fabricação e comercialização das armas de fogo, munições, explosivos e outros materiais relacionados, assim como os organismos responsáveis pela inteligência estratégica relativas à identificação de grupos criminosos envolvidos nesses ilícitos e de seus modus operandi.

Cada Parte comunicará por via diplomática à Presidência *Pro Tempore* do MERCOSUL o órgão que atuará como autoridade de aplicação do presente Acordo.

Art. 6° - As Partes prestarão a mais ampla assistência judicial mútua para a investigação de crimes relacionados com o tráfico e a fabricação de ilícitos de armas de fogo, munições, explosivos e outros materiais relacionados.

Art. 7º - As Partes manterão o nível de confidencialidade da informação quando assim requerer a Parte que a solicite ou forneça. A retirada do nível de confidencialidade ou sua reclassificação será autorizada pela Parte que requereu a sua manutenção.

Art p. As apprikteds
de osas Parte que fance
eas ennes de fuga, tros
earis de ospesiennes
loginaseaso per propre

investigação da distribuição arthra distribuição acuação

MENCOSUL O Argan Provinced Have



Carte Parie registros a 55 coria riel del texto origin



seer dear

也可以1.4.1 10k2 pid4。

#### Capítulo III e og if sælafyt likki skille. Centrál i svetin e gen DISPOSIÇÕES FINAIS

Art. 8° - O presente Acordo entrará em vigor trinta (30) dias depois do depósito do último instrumento de ratificação pelo Estado Parte do MERCOSUL.

Para os Estados Associados, o Acordo entrará em vigor uma vez que todos os Estados Partes do MERCOSUL o tenham ratificado. Se o tiverem ratificado com anterioridade a essa data, o Acordo entrará em vigor para os Estados Associados na data do depósito do instrumento de ratificação do último Estado Parte.

Para os Estados Associados que não o tiverem ratificado com anterioridade à essa data, o Acordo entrará em vigor no mesmo dia em que se deposite o respectivo instrumento de ratificação.

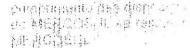
Os direitos e as obrigações derivados do Acordo somente serão aplicados aos Estados que o tenham ratificado.

A entrada em vigor do presente Acordo deixa sem efeito o acordo celebrado sobre a mesma matéria entre Argentina, Brasil, Uruguai, Bolívia, Chile, Colômbia, Equador e Venezuela, em 29 de junho de 2012.

Art. 9° - As controvérsias que surjam sobre a interpretação, a aplicação, ou o não cumprimento das disposições contidas no presente Acordo entre os Estados Partes do MERCOSUL se resolverão pelo sistema de solução de controvérsias vigente no MERCOSUL.

As controvérsias que surjam pela interpretação, aplicação, ou não cumprimento das disposições contidas no presente Acordo entre um ou mais Estados Partes do MERCOSUL e um ou mais Estados Associados se resolverão pelo mecanismo de solução de controvérsias vigente entre as Partes envolvidas na controvérsia.

- Art. 10 O presente Acordo estará aberto à assinatura da República da Colômbia e da República do Equador até 31 de julho de 2018.
- Art. 11.7 O presente Acordo estará aberto à adesão dos Estados Associados do MERCOSUL, que deverão depositar o correspondente instrumento de adesão perante o depositário.
- Art. 12 A República do Paraguai será depositária do presente Acordo e dos respectivos instrumentos de ratificação devendo notificar às Partes a data dos depósitos desses instrumentos e da entrada em vigência do Acordo, assim como enviar-lhes cópia devidamente autenticada do mesmo.



All populational districts das olubus eden cominsis sis MERCHSULE Intability :

sdiacăc de editionariae

MENTALOGIA GLEROLE E Pulled Continue time

and for a projection of And the second of the

hat 10 - O pag senta estario di ci







MERCOSUL MERCOSUR FEITO na cidade de Mendoza, República Argentina, aos 20 dias do mês de julho de 2017, em um original, nos idiomas espanhol e português, sendo ambos os textos igualmente autênticos/. 148 april 1875 s deposit la cisque REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL PELA REPÚBLICA ORIENTAL A REPUBLICA DO PARAGUAI DO URUGUAI - 1 POR LA REPUBLICA DE CHILE POR EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA POLIT WAS THE KIND OF THE kalimes to a deblicos FITT & HEYDERICH PELA REPÚBLICA DE COLOMBIA URDES RIVAS CUEVAS Directora de Tratados ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL QUE OBRA EN LA DIRECCIÓN DE TRATADOS DEL MINISTERIO DE RELACIONES EVENTOS GRADI. ESTADO PEGEDANTAN 砂粒 砂ぐにい







#### ANEXO



FORMULÁRIO MODELO DE CONSULTA SOBRE ARMAS DE FOGO, MUNIÇÕES, EXPLOSIVOS E OUTROS MATERIAIS RELACIONADOS PARA O MERCOSUL

	FR	-	-	-		
$\sim$	- K		€ 1	-	1 5	1

War str

AND SECURITION OF THE SECURITI		
PAIS SOLICITANTE:		
ORGANISMO / INSTITUIÇÃO:		
DOMICILIO:	ESTADO / PROVINCIA:	
CD: TEL /FAY:	MAIL:	

AUTORIZAÇÃO DE	AUTORIZAÇÃO Nº	Data de emissão:
ROTORIZAÇÃO DE		Data de vencimento:

14 .4	a Court DA BLA					The Victorian Control	
TIPO	MARCA OU FABRICANTE	MODELO	CALIBRE	Nº DE SERIE	PAIS DE FABRICAÇÃO	SISTEMA DE DISPARO	MARCAS ADICIONAIS
		302	F 15/10/5/8*				
			Alt-				

FABRICANTE	CALIBRE	TIPO DE MUNIÇÃO	QUANTIDADE	Nº DE SERIE (código de barras)	N° DE LOTE (CARTUCHO)	PAÍS DE ORIGEM
	7.1.1 (Jai				to a second of	

11.254.42.4016.2	- stoleton		
V. CONSULTA SOBRE ACESSÓRIOS	E OUTROS MATERIAIS		* _ }*
FARRICANTE TIPO	QUANTIDADE	Nº DE SERIE	PAIS DE ORIGEM
FABRICANTE TIPO	QUANTIDADE	Nº DE SERIE	PAIS DE ORIGEM

Operations of variety and operations of variety and operations of variety operations operations of variety operations of variety operations of variety operations ope	V. CONSUL	TASOBRE	MATERIAIS EXPLO	SIVOS	198			
		cacian if	program in the	Sand and	TOMANDAGE DE VOLUME	DIMPONDE DE WALINE S	Qualitate or problems	DESTRUCTARDO FRAL
	DEN OF WILL DE		Den Control	- Transfer 1			11.00	

PELIZA MERESA AZ PEZZAS VI. OBSERVAÇÕES:

VII. ANEXOS: (imagens)

u Tangarija komunika kajevija

JUGAR E DATA

POPPING CAL



ASSINATURA E CARIMBO





MERCOSUL

I- AUTORIZAÇÃO DE IMPORTAÇÃO / EXPORTAÇÃO /TRÂNSITO INTERNACIONAL

Deverá ser preenchido e consignado todos os dados solicitados tendo em vista o tipo de autorização de quem efetua a solicitação.

### II - CONSULTA SOBRE ARMAS DE FOGO, MUNIÇÕES E OUTROS MATERIAIS RELACIONADOS

- 1) O tipo de arma se indicará na forma mais precisa possível (revólver dupla ação, pistola semi-automática, etc)
- 2) Na coluna sistema de disparo serão indicados os sistemas como por exemplo: tiro a tiro, repetição, semiautomático e automático.
- A consignação da marca é imprescindível para a remoção da consulta, não devendo ser confundida com o modelo. Nesse sentido, são marcas: DGFM (FM), BERSA, REXIO, DOBERMAN, BATAAN, MAUSER, etc.
  - 4) Modelo resulta útil para evitar possíveis erros perante a duplicidade de numerações. São modelos: Hi Power, Thunder, Ranch, Lawman, Police Positive, etc.
  - 5) O calibre expresso em fração de polegadas (PLG).22, .32, .38, .45, .308, .44-40, .30-06, etc., milímetros (MM) 6.35, 7.65, 9, 11,25, etc., ou em unidades absolutas (UAB) para o caso de escopetas ou pistolones 12, 16, 26, 36, etc. Muitos calibres expressam diferenças por tamanho ou desenho do cartucho, ou bem são complemento da designação genética do mesmo, resultando aconselhável incluir toda denominação, exemplo: .22 LR, .38 SPL, .45 ACP, etc.
  - 6) A numeração compõe-se geralmente de dígitos ou esses combinados comletras antes ou depois dos mesmos. Resulta imprescindível colocá-los corretamente, sem retirar nem agregar outros símbolos como hífens, barras, etc. Não confundir o número de série da arma (elemento cadastral), com outras numerações que pode ter o material (registro, conjunto de peças, etc.).

### III. CONSULTA SOBRE MATERIAIS EXPLOSIVOS

Deverá ser completado consignando com precisão todos os dados que corresponde o detalhe do material.

# IV - OBSERVAÇÕES

expressari feleles complemente de leste foda denoma sção, este

Para maiores precisões, nesta rubrica pode-se agregar todo outro dado que considere de interesse ou realizar alguma consulta que não se encontre prevista no presente Formulario.

e) w chimhachar book and

GIHIMINI, LASSIE

Openia ten energiste en ngaj september 1

ger retratings by byte

